

## Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

1. Bisher bekanntgemachte Mitteilungen der Prüfungskommission

Siehe ABl. 1/1979, S. 27 f.; 3/1979, S. 95 f.; 6-7/1979, S. 298 ff.; 7/1980, S. 218 ff.; 5/1981, S. 147 ff.; 9/1981, S. 383 ff.; 11/1981, S. 520; 8/1982, S. 319 ff.; 11/1982, S. 426; 1/1983, S. 24; 3/1983, S. 104.

2. Mitglieder der Prüfungskommission und der Prüfungsausschüsse

2.1 Mitglieder der Prüfungskommission

Herr J.-J. Martin (FR) ist mit Wirkung vom 30. Juni 1983 aus der Prüfungskommission vorzeitig ausgeschieden. Für seine verbleibende Amtszeit hat der Präsident des Europäischen Patentamts auf Vorschlag des Präsidenten des Rats des Instituts der zugelassenen Vertreter Herrn Ph. Guilguet (FR) zum Mitglied der Prüfungskommission berufen. Seine Amtszeit hat am 1. Juli 1983 begonnen und endet am 30. November 1986.

2.2 Mitglieder der Prüfungsausschüsse

Die Amtszeit der Herren H. G. Graf (AT) und J.-J. Martin als Vorsitzende der Prüfungsausschüsse II und III endete am 31. März 1983. Die Prüfungskommission hat beide Herren mit Wirkung vom 1. April 1983 erneut auf die Dauer von zwei Jahren in ihrem Amt bestätigt. Den Vorsitz im Prüfungsausschuß III hat mit Wirkung vom 1. Juli 1983 auf die Dauer von zwei Jahren Herr Ph. Guilguet übernommen. Herr J.-J. Martin bleibt Mitglied eines Prüfungsausschusses.

Die Herren W. Blumenberg (DE), P. E. M. Delbecque (BE), E. Gutmann (FR) und F. Zeisler (AT) sind mit Ablauf ihrer Amtszeit am 31. März 1983 nicht mehr Mitglieder eines Prüfungsausschusses.

Nach Ablauf ihrer Amtszeit sind die Herren S. Crane (GB), Ph. W. Grubb (GB), L. Lewit (AT), G. Manitz (DE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) und R. Zecha (DE) mit Wirkung vom 1. April 1983 sowie die Herren R. Keller (DE) und G. F. van der Beek (NL) mit Wirkung vom 1. Juni 1983 für eine erneute Amtszeit von zwei Jahren berufen worden. Außerdem hat die Prüfungskommission die Herren R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), K. Hotz (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), D. F. Leipelt (DE), F. Szemere (SE) und G. V. Williams (GB) mit Wirkung vom 1. April 1983 auf die Dauer von zwei Jahren zu Mitgliedern eines der drei Prüfungsausschüsse ernannt.

3. Fünfte europäische Eignungsprüfung

3.1 Zeit und Prüfungsorte

Die fünfte europäische Eignungsprüfung

## Examination Board for the European Qualifying Examination

1. Examination Board notices published to date

See OJ 1/1979, p. 27 et seq.; 3/1979, p. 95 et seq.; 6-7/1979, p. 298 et seq.; 7/1980, p. 218 et seq.; 5/1981, p. 147 et seq.; 9/1981, p. 383 et seq.; 11/1981, p. 520; 8/1982, p. 319 et seq.; 11/1982, p. 426; 1/1983, p. 24; 3/1983, p. 104.

2. Members of the Examination Board and of Examination Committees

2.1 Members of the Examination Board

Mr. J.-J. Martin (FR) ceased to be a member of the Examination Board with effect from 30 June 1983, before the expiry of his term of office. For the remainder of his term of office, i.e. from 1 July 1983 to 30 November 1986, the President of the European Patent Office, acting on a proposal by the President of the Council of the Institute of Professional Representatives, has appointed Mr. Ph. Guilguet (FR) as a member of the Board.

2.2 Members of the Examination Committees

The terms of office of Messrs. G. Graf (AT) and J.-J. Martin as Chairmen of Examination Committees II and III respectively ended on 31 March 1983. The Examination Board has reappointed both for a term of two years with effect from 1 April 1983. Mr. Ph. Guilguet has assumed for a term of two years with effect from 1 July 1983 the Chairmanship of Examination Committee III. Mr. J.-J. Martin remains a member of an Examination Committee.

Messrs. W. Blumenberg (DE), P. E. M. Delbecque (BE), E. Gutmann (FR) and F. Zeisler (AT) ceased to be Examination Committee members upon expiry of their terms of office on 31 March 1983.

Upon expiry of their terms of office, Messrs. S. Crane (GB), P. W. Grubb (GB), L. Lewit (AT), G. Manitz (DE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) and R. Zecha (DE) have been reappointed for a term of two years with effect from 1 April 1983, and Messrs. R. Keller (DE) and G. F. van der Beek (NL) with effect from 1 June 1983.

The Examination Board has also appointed Messrs. R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), K. Hotz (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), D. F. Leipelt (DE), F. Szemere (SE) and G. V. Williams (GB) as members of one of the three Examination Committees for a term of two years with effect from 1 April 1983.

3. Fifth European Qualifying Examination

3.1 Date and centres

The fifth European Qualifying Exa-

## Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

1. Communications du jury publiées jusqu'à présent

Voir JO n° 1/1979, p. 27 s.; n° 3/1979, p. 95 s.; n° 6-7/1979, p. 298 s.; n° 7/1980, p. 218 s.; n° 5/1981, p. 147 s.; n° 9/1981, p. 383 s.; n° 11/1981, p. 520; n° 8/1982, p. 319 s.; n° 11/1982, p. 426; n° 1/1983, p. 24; n° 3/1983, p. 104.

2. Membres du jury d'examen et des commissions d'examen

2.1 Membres du jury d'examen

M. J.-J. Martin (FR) a démissionné de ses fonctions au sein du jury d'examen le 30 juin 1983, avant la fin de son mandat. Pour le remplacer, le Président de l'Office européen des brevets a, sur proposition du président du Conseil de l'Institut des mandataires agréés, nommé M. Ph. Guilguet (FR) membre du jury d'examen. Son mandat a pris effet le 1er juillet 1983 et se terminera le 30 novembre 1986.

2.2 Membres des commissions d'examen

Les mandats de MM. H. G. Graf (AT) et J.-J. Martin en tant que présidents des Commissions d'examen II et III ont pris fin le 31 mars 1983. Le jury d'examen a confirmé ces deux personnes dans leurs fonctions pour un nouveau mandat de deux ans à compter du 1er avril 1983. M. Ph. Guilguet assume à compter du 1er juillet 1983 et pour deux ans les fonctions de président de la Commission d'examen III. M. J.-J. Martin demeure membre d'une commission d'examen.

Depuis la fin de leur mandat le 31 mars 1983 MM. W. Blumenberg (DE), P. E. M. Delbecque (BE), E. Gutmann (FR) et F. Zeisler (AT) ne sont plus membres d'une commission d'examen.

MM. S. Crane (GB), Ph. W. Grubb (GB), L. Lewit (AT), G. Manitz (DE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) et R. Zecha (DE) ont vu leur mandat prolongé de deux ans à compter du 1er avril 1983 et MM. R. Keller (DE) et G. F. van der Beek (NL) de deux ans également à compter du 1er juin 1983.

En outre, le jury d'examen a nommé à compter du 1er avril 1983 MM. R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), K. Hotz (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), D. F. Leipelt (DE), F. Szemere (SE) et G. V. Williams (GB) membres d'une des trois commissions pour une période de deux ans.

3. Cinquième examen européen de qualification

3.1 Date et lieux

Le cinquième examen européen de

wird vom 25.—27. April 1984 im Europäischen Patentamt in München und in dessen Zweigstelle in Den Haag stattfinden.

Außerdem wird die Prüfung an einem oder mehreren der Orte abgehalten werden, die Sitz der nationalen Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats des Europäischen Patentübereinkommens sind (mit Ausnahme der Bundesrepublik Deutschland und der Niederlande), sofern die folgenden zwei Voraussetzungen erfüllt sind: Für den jeweiligen Ort müssen sich mindestens 5 Bewerber anmelden und der Leiter der betreffenden nationalen Zentralbehörde muß bereit sein, die Prüfung zu dem genannten Termin am Sitz seiner Behörde durchzuführen. Für den Fall, daß sich die Voraussetzungen für die Durchführung der Prüfung an dem vom Bewerber gewünschten Ort nicht erfüllen, soll der Bewerber in der Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung angeben, ob er die Prüfung in München oder Den Haag ablegen möchte oder von der Prüfung zurücktritt. Die hilfsweise Angabe eines anderen Prüfungsorts als München oder Den Haag ist nicht zulässig.

### 3.2 Anmeldefrist

Anmeldungen zur Prüfung, die die Erfordernisse des Art. 16 der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung zu erfüllen haben (ABl. 7/1983, S. 287), können ab sofort beim Sekretariat der Prüfungskommission (Europäisches Patentamt München) eingereicht werden; sie müssen spätestens am 11. Januar 1984 beim Europäischen Patentamt eingehen. Der Eingangsstempel des Europäischen Patentamts ist ausschlaggebend. Später eingegangene Anmeldungen zur Prüfung werden zurückgewiesen.

Es wird empfohlen, für die Anmeldung zur europäischen Eignungsprüfung ein Formblatt zu verwenden, das beim Sekretariat der Prüfungskommission erhältlich ist.

### 3.3 Prüfungsgebühr

Die Prüfungsgebühr beträgt 600 DM (175 £, 1850 FF, 530 sfr, 690 hfl, 1910 skr, 12200 FB Belg./Lux., 368000 Lit, 4340öS).

Für die Entrichtung der Prüfungsgebühr sind Art. 5 9 der Gebührenordnung und die vom Präsidenten des Europäischen Patentamts dazu erlassenen Ausführungsvorschriften anzuwenden.

Die Anmeldung zur Prüfung gilt erst in dem Zeitpunkt als eingegangen, zu dem die Gebühr nach Art. 8 der Gebührenordnung als eingegangen gilt. Liegt dieser Zeitpunkt nach dem 11. Januar 1984, so wird die Anmeldung zurückgewiesen.

### 3.4 Zulassung zur Prüfung

3.4.1 Beschäftigungszeit (Art. 7(1) (b), 16(2) (b) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung).

Die Auslegung des Art. 7(1) (b), die die Prüfungskommission für die Zulassung zu

mination will be held from 25 to 27 April 1984 at the European Patent Office, Munich, and at its branch in The Hague.

In addition, the examination will be held in one or more centres where the national central industrial property offices of Contracting States to the European Patent Convention are located (except in the case of the Federal Republic of Germany and The Netherlands), if the following two conditions are fulfilled: at least 5 candidates must opt for a given centre and the Head of the national central office in question must be agreeable to holding the examination on the above-mentioned date at his Office. In case the conditions for holding the examination at the centre chosen by the candidate cannot be met, the candidate should indicate in his application form for the European Qualifying Examination whether in that event he would wish to sit the examination in Munich or The Hague or withdraw from the examination. He is not permitted to indicate an alternative other than Munich or The Hague.

### 3.2 Period for submission of applications

Applications for enrolment, which must meet the requirements of Article 16 of the Regulation on the European Qualifying Examination (OJ 7/1983, p. 287), may be submitted as of now to the Secretariat of the Examination Board (European Patent Office, Munich); they must be received at the European Patent Office not later than 11 January 1984. The European Patent Office stamp showing the date of receipt will constitute proof. Applications for enrolment received after that date will be refused.

It is recommended that a form be used for the application for enrolment for the European Qualifying Examination; forms are obtainable from the Secretariat of the Examination Board.

### 3.3 Examination fee

The fee for sitting the examination is DM 600 (£175, FF 1850, sfr 530, hfl 690, skr 1910, FB Belg./Lux. 12200, Lit 368000, öS 4340).

Articles 5 to 9 of the Rules relating to Fees and the Implementing Rules thereto enacted by the President of the European Patent Office apply as regards payment of the fee.

The application for enrolment will not be deemed to have been received until the date on which the payment of the fee is considered to have been made pursuant to Article 8 of the Rules relating to Fees. If that date is later than 11 January 1984 the application will be refused.

### 3.4 Enrolment

3.4.1 Professional activity (Articles 7(1) (b), 16(2) (b) of the Regulation on the European Qualifying Examination).

For the purposes of enrolment to the fifth European Qualifying Examination,

qualification aura lieu du 25 au 27 avril 1984 à l'Office européen des brevets à Munich ainsi qu'à son département de La Haye.

En outre, les épreuves se dérouleront dans un ou plusieurs des lieux où se trouve le siège du service central national de la propriété industrielle d'un Etat partie à la Convention sur le brevet européen (à l'exception de la République fédérale d'Allemagne et des Pays-Bas), pour autant que les deux conditions suivantes soient remplies: au moins cinq candidats doivent s'inscrire pour un même lieu et le directeur du service central national concerné doit être disposé à organiser l'examen à la date prévue, au lieu du siège de son administration. Il appartiendra aux candidats d'indiquer en s'inscrivant à l'examen si, dans le cas où ces conditions ne pourraient être réunies pour le lieu qu'ils désirent, ils sont disposés à passer les épreuves à Munich ou à La Haye ou bien optent pour le retrait de leur candidature. En l'occurrence, l'indication, à toutes fins utiles, d'un lieu d'examen autre que Munich ou La Haye n'est pas admise.

### 3.2 Délai d'inscription

Les demandes d'inscription à l'examen, qui doivent satisfaire aux dispositions de l'article 16 du règlement relatif à l'examen européen de qualification (JO n° 7/1983, p. 287), peuvent être adressées dès maintenant au secrétariat du jury d'examen (Office européen des brevets à Munich); elles doivent parvenir à l'Office européen des brevets au plus tard le 11 janvier 1984. Le cachet à date apposé par l'Office européen des brevets fait foi. Les inscriptions reçues après cette date ne seront pas acceptées.

Pour l'inscription, il est recommandé d'utiliser le formulaire fourni sur demande par le secrétariat du jury d'examen.

### 3.3 Droit d'examen

Le droit d'examen s'élève à 600 DM (175 £, 1850 FF, 530 sfr, 690 hfl, 1910 skr, 12200 FB Belg./Lux., 368000 Lit, 4340 öS).

Ce droit doit être acquitté conformément aux articles 5 à 9 du règlement relatif aux taxes et aux mesures d'application arrêtées par le Président de l'Office européen des brevets.

La demande d'inscription ne sera réputée reçue qu'à la date à laquelle le paiement du droit d'examen sera réputé effectué conformément à l'article 8 du règlement relatif aux taxes. Si cette date est postérieure au 11 janvier 1984, la demande sera rejetée.

### 3.4 Conditions d'inscription

3.4.1 Période d'activité (article 7, paragraphe 1, lettre b), article 16, paragraphe 2, lettre b) du règlement relatif à l'examen européen de qualification).

L'interprétation de l'article 7, paragraphe 1, lettre b) que le jury d'examen a

den bisherigen Eignungsprüfungen vorgenommen hat (ABl. 3/1979, S. 96, Rdn 10 und 6-7/1979, S. 298 f., Rdn. 3.2), gilt auch für die Zulassung zur fünften europäischen Eignungsprüfung.

**3.4.2 Verringerung der Beschäftigungszeit (Art. 8(2) der Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung).**

Die Prüfungskommission wird auch über den 1. Dezember 1983 hinaus an ihrer Praxis bezüglich der Anerkennung von erfolgreich abgeschlossenen Spezialstudien oder -praktika im Sinne des Art. 8(2) festhalten (ABl. 7/1980, S. 221 f., Rdn 5.4.3).

**4. Die Prüfungskommission hat die folgenden Anweisungen erlassen:**

**4.1 Anweisungen an die Bewerber für den Ablauf der Prüfung**

Die Anweisungen an die Bewerber sind auf Seiten 293-295 dieses Hefts abgedruckt.

**4.2 Anweisungen an die Prüfungsausschüsse für die Bewertung der Prüfungsarbeiten**

Die Anweisungen an die Prüfungsausschüsse sind auf Seiten 296 und 297 dieses Hefts abgedruckt.

the Examination Board will continue to interpret Article 7(1) (b) as in the past (OJ 3/1979, page 96, point 10 and 6-7/1979, page 298 et seq., point 3.2).

**3.4.2 Remission of periods of professional activity (Article 8(2) of the Regulation on the European Qualifying Examination).**

The Examination Board's current practice regarding recognition of successfully completed advanced specialised studies or training courses within the meaning of Article 8(2) will be maintained after 1 December 1983 (OJ 7/1980, page 221 et seq., point 5.4.3).

**4. The Examination Board has adopted the following instructions:**

**4.1 Instructions to Candidates concerning the conduct of the examination**

The Instructions to Candidates are published in full on pages 293-295 of this Official Journal.

**4.2 Instructions to the Examination Committees for marking papers**

The Instructions to the Examination Committees are published in full on pages 296 and 297 of this Official Journal.

arrêtée pour l'inscription aux examens européens de qualification antérieurs (JO n° 3/1979, p. 96, point 10 et n° 6-7/1979, p. 298 s. point 3.2), vaut également pour l'inscription au cinquième examen européen de qualification.

**3.4.2 Réduction de la durée de la période d'activité professionnelle (article 8, paragraphe 2 du règlement relatif à l'examen européen de qualification).**

Le jury d'examen continuera à appliquer au-delà du 1er décembre 1983 sa politique relative à la prise en compte d'études couronnées de succès et de stages de formation au sens de l'art. 8(2) (JO n° 7/1980, p. 221 s. point 5.4.3).

**4. Le jury d'examen a arrêté les instructions suivantes:**

**4.1 Instructions aux candidats pour le déroulement de l'examen**

Les Instructions aux candidats sont reproduites sur les pages 293-295 de ce numéro.

**4.2 Instructions à l'intention des commissions d'examen pour la notation des copies**

Les Instructions à l'intention des commissions d'examen sont reproduites sur les pages 296 et 297 de ce numéro.